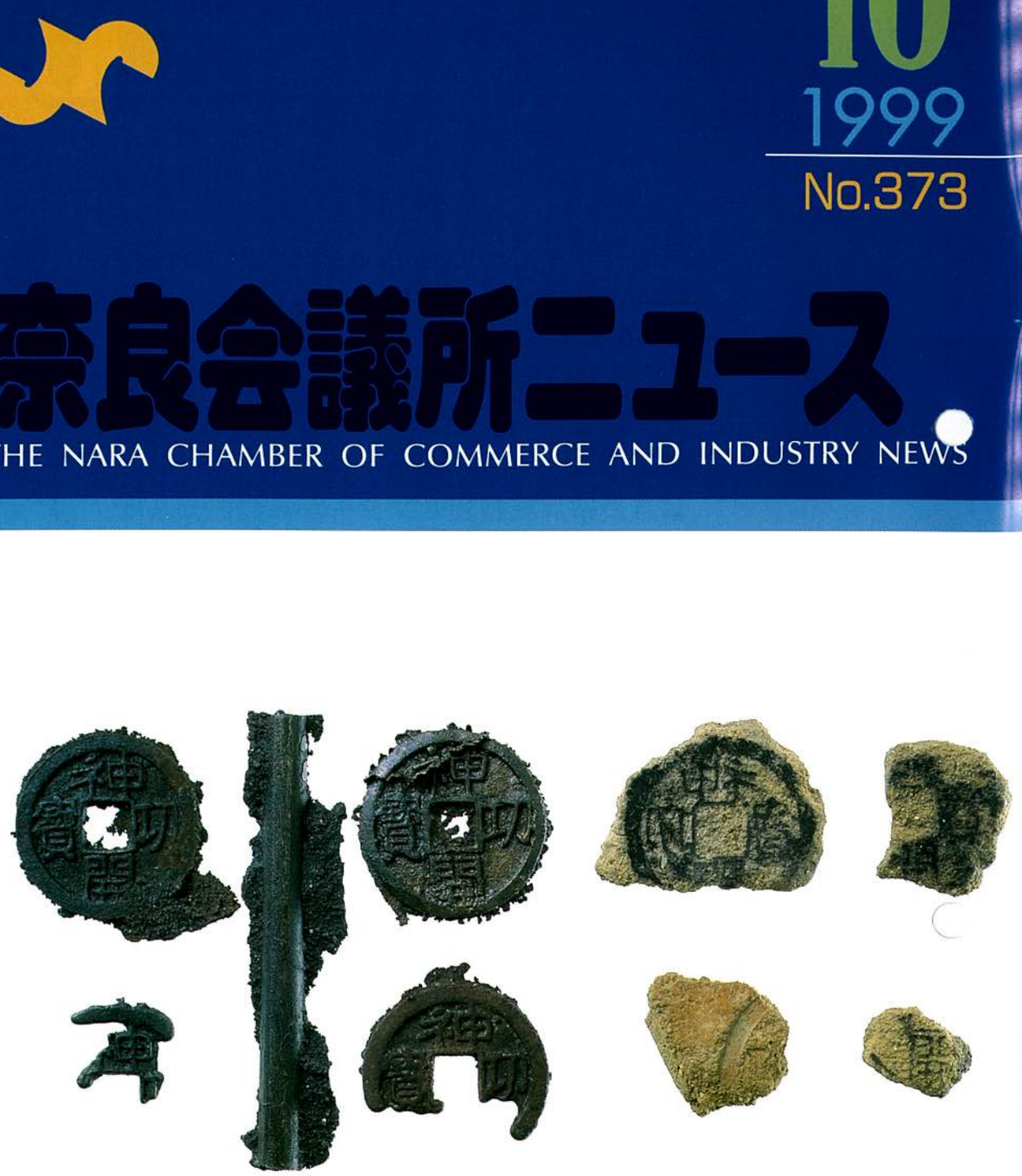
10
1999
No.373

奈良会議所ニュース

THE NARA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY NEWS



http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース●第三七三号（昭和四八年七月二日第三種郵便物認可）平成十一年一〇月一〇日（毎月一回一〇日発行　発行所●奈良市登大路町三六番地一　編集責任者●今谷康夫　印刷所●共同精版印刷㈱　一部五〇円（購読料は会費に含む）

ますます賑わう「学園前・登美ヶ丘」
新店舗 分譲中

屈指の邸宅街、学園前・登美ヶ丘。
このエリアでは、商業施設や生活施設の誘致、
住宅地開発など21世紀に向けての
さまざまなプロジェクトが進行中。
新たにご商売をはじめるのには
最適のロケーションです。

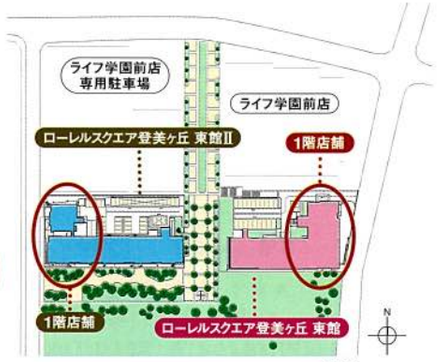


イメージイラスト

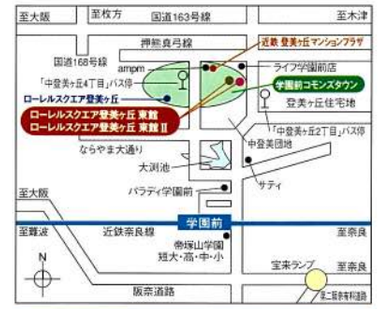
生活者に密着したロケーションが魅力です。

●分譲マンション「ローレルスクエア登美ヶ丘 東館」「ローレルスクエア登美ヶ丘 東館Ⅱ」の1階が店舗区画。
●近鉄不動産が開発中の住宅地「学園前コモンズタウン」のエントランスゾーンに立地。
●北側は大型スーパー「ライフ学園前店」に隣接。
●「登美ヶ丘住宅地」「中登美団地」にも程近いロケーション。

先着順受付中



配置図



お問い合せは…
近鉄不動産㈱マンション事業本部
Phone 06-6212-8332
担当：西田・山田

事業主・売主
近鉄不動産
建設大臣免許（11）第4027号　建設大臣許可（15-8）第3469号
社団法人 都市開発協会・不動産協会・日本高層住宅協会会員
本社 〒542-0076 大阪市中央区難波2丁目2番3号

KYODO SEIHAN PRINTING
KSP
多色刷美術書、書籍ほか一般印刷
共同精版印刷株式会社
取締役社長 近東宏光
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6　TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3　〃 06-6271-7951㈹　〃 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4　〃 03-3802-4741㈹　〃 03-3802-4740

人材派遣のリーディングカンパニー
PASONA
株式会社 パソナ京都 奈良支店
〒630－8241　奈良市高天町38－3　近鉄高天ビル６Ｆ
ＴＥＬ　（0742）24－1010
ＦＡＸ　（0742）24－0700
人材派遣業（労働大臣許可番号）　（般）29－01－0005

1999 10

Contents

(相談所) いんふぉめ～しょん	1
青年部便り	2
婦人会９月例会	3
さあ始めよう財形貯蓄・一日財務局開催の御案内	4
国民金融公庫だより・新会員・奈良県最低賃金	5
経済指標	6
奈良市コーナー	8
㈶奈良市商業振興センターからのお知らせ	9
友好倶楽部便り・不況に打ち勝つヒント	10
トレンド情報	11
求職者情報・事務局日誌	12

台湾大地震義援金 募金のお願い

九月に発生致しました台湾中部での大地震による被害に対しまして、日本商工会議所等、経済五団体は被災者を積極的に支援する為、募金を受付けております。

ご協力のほど、よろしくお願い致します。

(社) 経済団体連合会
日本経営者団体連盟
(社) 経済同友会
(社) 関西経済連合会
日本商工会議所

【問合せ先】
(社) 経済団体連合会
総務本部・会員グループ
岩山・井ノ川・田口
〒一〇〇－八一八八
東京都千代田区大手町
一－九－四
TEL
〇三－三二七九－一四一一
FAX
〇三－五二五五－六二五一

●表紙の写真
提供 奈良市教育委員会



●表紙の説明

神功開寶の鋳型とバリ銭

昨年、平城京左京六条一坊十六坪（奈良市柏木町）の発掘現場で、神功開寶の鋳型片、バリ銭（鋳型から外したままの未調整の銭）、溶かした銅が回り切らなかった出来損ないの銭が発見されました。これらは炉の破片、フイゴの羽口、ルツボ、銅を溶かしたときにできたカス、炭などの鋳造遺物とともに奈良時代後半に廃棄された井戸の埋土から出土したものです。

これまで皇朝十二銭のうち、鋳型やバリ銭が見つかっているのは和同開珎のみで、神功開寶は初めてです。

奈良時代から平安時代前期にかけて私鋳銭の禁止例がしばしば出されていたことから、当時贋金造りがかなり横行していた様子が窺えます。この付近に鋳銭所があったという記録はなく、これらもそんな贋金の一部なのかもしれません。

（奈良市教育委員会）

相談所 いんふぉめ～しょん

奈良市商店街通行量調査報告

一、調査目的

奈良市の商業を取り巻く環境は、大型店の出店、モータリゼーション化・消費者ニーズの多様化・個性化等の変革の中で、近代化等その早急な対応に迫られている。このような中で市内商店街の動向を把握することにより、今後の商店街の整備、活性化等の機能強化への指針とするため、本調査を昭和五一年より毎年継続して実施しているものである。

二、調査実施期間

奈良商工会議所

〈協力機関〉

奈良県立奈良商業高等学校

三、調査概要

(1) 調査日時
平成十一年八月一日(日)
晴一時雨
午前十時から午後六時
平成十一年八月二日(月)
晴
午前十時から午後六時

(2) 調査地点二五点

(3) 調査方法
場所別・方向別・時間別に中学生以上の男女（自転車・ミニバイクを含む）

四、調査結果

平成十一年八月一日(日)・二日(月)両日の奈良市商店街（二十五地点十八商店街）の通行量総数は三六四、四三四人で対前年度比三・六増であった。日曜日と月曜日の総数で通行量の多い上位五商店街は表1のとおりである。

別表1 総数で通行量の多い五商店街

別表2 商店街別日・月曜日通行量比較表

尚、詳細につきましては、奈良商工会議所指導課☎㉖六二二二までお問い合わせ下さい。

<表 1>

今年度順位	前年度順位	商店街名	地点名	通行量(人)	対前年度増減率(%)
1	①	西大寺東商街店	さくら銀行前	39,556	9.5
2	②	三条通りショッピングモール	ダイエー前	38,193	14.0
3	③	東向商店街	奈良経済会館前	32,069	−2.7
4	④	小西通商店街	三和銀行東側	29,747	8.7
5	⑤	東向商店街	寿し常前	26,269	−3.8

<表 2>

商店街別日・月曜日通行量比較表

青年部便り

平成十一年度九月例会（近畿ブロック大会）開催報告

日　時　九月十一日(土)
～十二日(日)
主　管　奈良ＹＥＧ
テーマ　温故知新
来　賓　小川通産局長・柿本奈良県知事・大川奈良市長・阪本会頭・箸尾副会頭・今谷専務理事・坊事務局長　他多数
出席数　七四五名
会　場　なら一〇〇年会館・三井ＧＨ　他

今年で十七回目を迎える「近畿ブロック大会」は奈良ＹＥＧの主管で九月十一日・十二日の両日、奈良県文化会館・なら一〇〇年会館・三井ＧＨにて開催されました。両日とも好天に恵まれ、多くのご来賓・ＹＥＧメンバーをお招きして成功裡に終える事ができました。

【概　要】

九月十一日(土)

四時～五時　近畿ブロック商工会議所青年部会長会議　奈良県文化会館

五時～六時　近畿ブロック商工会議所青年部連絡協議会総会　奈良県文化会館

九月十二日(日)

九時～十一時四十五分　エクスカーション（世界文化遺産展望と鹿寄せ）

十一時～十一時三十分　近畿ブロック大会開催記念植樹　一〇〇年会館

出席　大川奈良市長・北島商青連会長・植村一〇〇年会館館長・乾奈良ＹＥＧ会長他

一時～二時三十分　記念式典（なら一〇〇年会館）
・国家斉唱・青年部の歌斉唱・綱領朗読・指針唱和に続き、虎杖近畿ブロック代表理事・北島商青連会長・稲葉日商青連会長・奈良課長・乾奈良ＹＥＧ会長）・阪本奈良商工会議所会頭の主催者代表挨拶があり、続いて小川通産局長・柿本奈良県知事・大川奈良市長の祝辞が述べられ、参加ＹＥＧ紹介・次年度ブロック大会開催地ＰＲ、全国大会ＰＲ、全国会長研修会ＰＲが行われた。

二時四十五分～四時　記念講演（なら一〇〇年会館）
・ＤＪマーキー氏と大蔵流狂言師茂山千三郎氏のジョイントで温故知新の開催地テーマに添って「人の楽しませ方今・昔」と題して、ディスカッションが行われた。

四時十五分～五時四十五分　分科会（なら一〇〇年会館・三井ＧＨ）
・第一分科会（環境講演会）・第二分科会（ヤングリーダー研修会）・第三分科会（情報化交流プラザ）の三つの分科会が行われた。

四時十五分～五時四十五分　大懇親会（三井ＧＨ）

奈良から2つのアクセス
エアーポートリムジンバス
●ＪＲ・近鉄奈良駅
●学園前・学研都市
関西空港
夜行高速バス「やまと号」
★新宿★横浜★千葉★埼玉★福岡★
奈良交通
奈良交通バス予約センター☎0742(22)5110

岡専ギャラリー
絵画・書・写真・彫刻
陶器・花・手芸などの
個展及びグループ展
会場面積 120M²・天井高 3.5M
展示壁面長 56M
駐車場完備
岡本専商株式会社
奈良市法蓮仲町1086番地〒630-8113
TEL(0742)27-1020 FAX 27-5220
URL http://www.okasen.co.jp/
奈良「やすらぎの道」沿い
近鉄奈良駅より徒歩9分
奈良交通佐保橋バス停前

婦人会　九月例会

とき　九月九日(木)
ところ　奈良商工会議所3階会議室
テーマ「高齢者福祉と介護保険」
講　師　特別養護老人ホーム梅寿荘施設長　辻村泰範氏
参加者　二十七名

平成十二年四月より介護保険導入により福祉のビッグバンが始まります。どのような事なのか全くと云ってもよい程理解出来てなかった事柄を今日は講師辻村泰範先生をお迎えして、ユーモラスを混えポイントをつまんで解りやすく講演して頂きました。

一、現在の福祉事業とは

○社会福祉法人という特殊な法人を作りその法人にしか福祉の仕事をさせない。
○社会福祉事業法という法律によって細かく決められている。
○公の支配に属していて公金（税金）で賄われている。
○決定権は役所にある。助けてほしい人は、役所に申し出る。

二、介護保険として何故保険が必要なのか

○費用が嵩むため
○高齢者が増え要介護者が増える。
○介護する人が必要
○自己選択がふえて税金では自己決定出来ない。
○団塊の世代に委ねられない。
○保険が成立（皆で分担して支える）
○要介護になる危険度が平等。
○介護者が少なく被保険者が多い。
○介護負担が女性か、お嫁さんに多くかかる。

つまり介護保険を支払うという事は要介護者になった時必ず現物給付を受けられるという契約が発生するという事だそうです。現物給付とはサービスをもらったり、ヘルパーを雇うことを意味します。

○要介護認定とはどれだけの介護量が必要なのかを八十五項目の組合せに依るコンピューターで一次判定をし、主治医の意見書や五人の委員で構成されている審査会で特記事項をチェックして二次判定をし、要介護量を係数化して決めるそうです。

要支援とはヘルパーは必要で施設には入れない人です。

要介護には五段階の介護基準があり保険がおり介護負担料が違う。

事業者は、ヘルパーを派遣したりデイサービスセンターを設立したりすることができ、県の基準を満たしていれば誰でも作る事は可能である。正に市場原理の競争による福祉のビッグバーンとなる。よって介護保険に入っていると全国どこででも受ける事が出来る。

ケアマネージャーとは、資格介護支援専門員で必ず居宅介護支援事業者に席を置いてないと効力が無く、ケアプラン・メニュースケジュール等介護計画を作成し、申請代行をしてくれる人です。因みに辻村泰範先生は奈良県で一番に資格を取得されました。

介護保険の場合、介護発生時、居宅介護支援事業者に申し出る事を教えて頂きました。辻村先生のお心のこもったご講演、本当に有難うございました。又、残暑厳しい中大勢参加して頂き、私達不行届きな当番ではございましたが、ご協力いただき本当に有難うございました。（当番　上田記）



蠟梅句会九月例会（婦人会）

新涼や朝餉はひとり奈良茶粥　垣内　千代
樹々はまだ夕ひぐらしに雨雫　斎藤　敏子
入港の船や秋の灯ちりばめて　豊澤千鶴江
萩の花こぼるる径や夢二の忌　並川　寿子
アメリカへ立つ孫送る蝉しぐれ　山口マサヱ
魂送り雲の彼方へ手を振りて　横田万里子
竜田姫迎へむと鶯つどひけり　大島　民郎



さあ始めよう 財形貯蓄

財形貯蓄とは、一口で言うと、給料からの天引貯蓄です。

単なる天引き貯蓄と違う点は、財形に加入すれば、次のようにいろんなメリットがあります。

一、「財形年金貯蓄」と「財形住宅貯蓄」は合算で元本五百五十万円まで利子等が非課税。

二、低利で長期の「財形持家融資」や「財形教育融資」が受けられます。

三、一般財形貯蓄を特定の目的のために払い出して支出すると、給付金が受けられる財形貯蓄活用給付金・助成金制度が利用出来ます。

四、転職等により、勤務先で財形制度を採用していない場合でも、一般財形貯蓄を継続出来る特例自己積立制度もあります。

五、事業主の事務負担が軽減されます。

財形加入者の声「財形貯蓄は天引きだから、知らず知らずのうちに貯まり、家を建てるときに大変役にたちました。」

【財形貯蓄の種類】

◆一般財形貯蓄
◆財形住宅貯蓄　非課税
◆財形年金貯蓄　非課税

財形貯蓄は、お勤め先を通じて、お申し込みをしていただきます。

当会議所は財形事務代行団体であります。

財形のご相談や財形事務の代行についても、お気軽にご相談ください。

（〇七四二―二七―七〇二〇　若林まで）

一日財務局 開催の御案内

入場無料

先着450名

開催日時

平成十一年十月二十五日(月)　一時～四時（開場一時）

会　場

奈良県社会福祉総合センター六F　奈良県橿原市大久保町三二〇番地十一　℡〇七四四―二九―〇一一一（大代表）

※お車でお越しの方は、会場西側の市営駐車場もご利用できます（有料）。

プログラム

一、講演会等
一時三十分～三時三十分（六F大ホール）

（一）講演会
講師　新原芳明（東京証券取引所監理官）

（二）業務関連説明会
二、展示コーナー等
一時～四時（六Fロビー、中会議室、第三会議室）
財務局展示コーナー
国有財産相談コーナー
橿原市市政コーナー

主　催
大蔵省近畿財務局奈良財務事務所

後　援
橿原市役所

お問い合わせ
奈良財務事務所総務課
℡〇七四二―二七―三一六一

ユニホーム
未来（あす）をイメージします
お店のユニホーム
オフィスのユニホーム
工場のユニホーム
（1枚より製作します）
株式会社 絵満（えま）
奈良市学園大和町3-122-1
TEL 0742(46)3912
FAX 0742(45)0056

ユーザ協会会員特典
◎テレホンカードの販売取次手数料の還元
◎電話等通信設備のトラヒック調査料の割引
◎ハローダイヤルの情報案内料の割引
◎電話帳広告料金の割引
◎通信機器代金の割引
◎電話教室（電話応対・接客応対セミナー）の研修費の割引
◎NTT宿泊・集会施設の利用料の割引
◎入会についてのお問い合わせは
財団法人 日本電信電話ユーザ協会
奈良地区電信電話ユーザ協会
奈良地区電信電話ユーザ協会　事務局　奈良市登大路町36－2　奈良商工会議所内　26－6222

国民生活金融公庫だより

年末資金のご準備はお早めに

当公庫では、みなさまのご要望にお応えできるよう年末資金のお取扱いをはじめましたので、お気軽にご相談ください。

国民生活金融公庫の基準金利は、年二・四％（平成十一年八月十日現在）となっております。

『長期』『低利』『固定金利』の国の事業ローンのご利用を、ご検討くださいますようご案内いたします。

できるだけお早めにお申し込みくださいますようお願い申しあげます。

くわしくは、商工会議所または国民生活金融公庫融資相談係までお気軽にお問いあわせください。

〒六三〇―八二五三
奈良市内侍町五一―一
国民生活金融公庫奈良支店
融資相談係
☎〇七四二―二三―八〇四一

	ご融資額	ご返済期間（うち据置期間）	利率
国の事業ローン（普通貸付）	4800万円以内	運転資金　5年以内（1年以内） 設備資金　10年以内（2年以内）	年2.4%
金融環境変化対応貸付	別枠（※） 3000万円以内	5年以内（1年以内） 特に必要な場合7年以内	年2.4%
新規開業特別貸付	7200万円以内	15年以内（3年以内）	年2.4%
経営改善貸付	550万円以内 その他別枠（※） 450万円以内	運転資金　5年以内（6カ月以内） 設備資金　7年以内（6カ月以内）	年2.2%

※別枠のお取扱期間は、平成十二年三月三十一日までです。



新会員

▽学園前ヘルシー小雑賀カイロプラクティック・嶋田政伸・学園中一―一一四四―三学園前不動産ビル二F・カイロプラクティック業・㊻七九九五▽竹内淳税理士事務所・竹内淳・大宮町二―五―六・税理士・㉝一八九〇▽やまき商店・藤野良則・南京終町四―三九二・名産品卸・㊸三七九二▽鈴木行政書士事務所・鈴木規文・高畑町五六三―一〇〇〇・行政書士事務所・⑳〇七八〇

「知っている？　つもりじゃだめです　最低賃金」

奈良県最低賃金

県内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者（臨時、パートタイマー、アルバイト等を含む）に適用される奈良県最低賃金額が、次のとおり改正されました。

奈良県最低賃金額　日　額　5,085円
時間額　638円
効力発生年月日　平成11年10月1日

奈良労働基準局
管下各労働基準監督署

経済指標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数（奈良市）平成3年＝100 ／世帯	指数	人口（奈良市）平成3年＝100 ／人	指数
平成8・4	129,115	109.3	362,136	103.1
9・4	131,480	111.3	363,560	103.5
10・4	133,286	112.8	364,357	103.7
11・5	136,566	115.6	366,827	104.4
6	136,764	115.7	367,023	104.4
7	136,911	115.9	367,108	104.5
8	137,025	115.9	367,145	104.5
9	137,147	116.0	367,401	104.6

表2　物価指数

年　月	卸売物価指数 全国 平成7年＝100	前年比	消費者物価指数 全国 平成7年＝100	前年比	奈良市 平成7年＝100	前年比
平成8	100.1	△ 1.0	100.1	△ 0.1	100.2	△ 0.1
9	101.6	0.1	101.9	0.1	102.1	0.2
10	100.0	△ 1.6	102.5	0.6	103.3	1.2
11・3	96.9	△ 3.4	102.0	△ 0.4	102.5	△ 0.2
4	96.8	△ 3.5	102.5	△ 0.1	103.3	△ 0.1
5	97.1	△ 3.4	102.5	△ 0.4	101.5	△ 2.2
6	97.0	△ 4.0	102.2	△ 0.3	103.2	△ 0.2
7	97.2	△ 3.8	101.8	△ 0.1	102.7	△ 0.2

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量（奈良営業所管内 ＊1） 電灯 ／×10³kWh	前年比	電力 ／×10³kWh	前年比	都市ガス供給量（奈良事業所管内 ＊2） 家庭用 ／×10³㎥	前年比	業務用 ／×10³㎥	前年比	給水量（奈良市） ／×10³㎥	前年比
平成8	1,460,729	2.2	2,326,355	4.2	89,216	2.7	60,083	7.3	51,078	0.1
9	1,474,139	0.9	2,359,582	1.4	88,668	△ 0.6	59,627	△ 0.8	51,335	0.5
10	1,534,050	4.1	2,407,792	2.0	87,583	△ 1.2	68,584	15.0	51,252	△ 0.2
11・4	133,690	10.7	185,568	0.9	10,216	13.0	5,673	24.7	4,144	△ 1.2
5	113,828	4.5	178,150	△ 2.3	7,859	16.3	5,421	9.0	4,459	1.7
6	95,121	1.4	198,589	1.2	5,502	3.7	5,460	9.1	4,367	2.4
7	115,278	△ 9.6	223,315	△ 3.2	4,864	6.0	6,389	4.5	4,719	0.8
8	152,437	△ 3.7	241,478	0.4	3,945	2.0	7,318	2.0	4,634	△ 4.6

＊1）奈良市、大和郡山市、天理市（一部を除く）、生駒市、添上郡、山辺郡都祁村（一部）・山添村、生駒郡、磯城郡田原本町八田・川西町下永、北葛城郡王寺町・河合町（一部を除く）・上牧町下牧、香芝市尼寺、大阪府東大阪市山手町生駒山上、四条畷市（旧）田原村

＊2）奈良市、大和郡山市、生駒市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四条畷市（但し、全ての市町の一部を除く）

〈資料提供〉大阪ガス㈱北東部事業本部、関西電力㈱奈良支店、奈良市、奈良市水道局、㈱南都経済センター（順不同）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額 全国 ／億円	前年比	奈良県 ／億円	前年比	公共事業等発注額及び請負額 発注額（奈良県）／百万円	前年比	請負額（奈良市）／百万円	前年比	新設住宅着工戸数 全国 ／戸	前年比	奈良県 ／戸	前年比
平成8	229,762	2.8	2,863	0.5	198,189	△ 2.4	45,170	193.5	1,643,266	11.8	14,826	△ 4.8
9	234,129	1.9	2,888	0.9	191,936	△ 3.2	14,398	△68.1	1,387,014	△15.6	12,583	△15.1
10	232,485	△ 0.7	2,977	3.1	193,394	0.8	11,003	△23.6	1,179,536	△13.6	10,767	△14.4
11・3	19,042	△ 4.8	236	△ 1.3	16,303	△14.3	1,066	△53.1	99,757	△ 0.0	1,506	132.0
4	18,501	△ 1.0	245	7.0	69,401	38.9	11	545.7	107,204	1.1	754	△28.9
5	18,664	△ 0.1	252	8.2	7,204	24.7	316	7.5	101,547	△ 0.9	729	△30.0
6	18,229	1.4	247	7.4	9,712	△41.9	1,273	△54.2	114,505	7.3	1,272	53.4
7	21,767	0.1	286	0.7	8,622	△31.8	332	△46.3	102,553	1.9	968	38.1

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く） 奈良県 新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	有効求人倍率 全国 倍率	前年比	奈良県 倍率	前年比
平成8	56,516	3.5	64,523	24.4	14,661	8.1	0.70	9.4	0.68	25.9
9	61,186	8.2	60,441	△ 6.3	15,295	4.3	0.69	△ 1.4	0.58	△ 14.7
10	71,223	16.4	54,233	△ 10.3	16,017	4.7	0.53	△ 23.2	0.42	△ 27.6
11・3	6,932	8.6	4,593	△ 5.8	1,614	6.7	0.49	△ 15.5	0.40	△ 16.7
4	8,862	10.1	4,822	4.6	1,596	13.4	0.48	△ 12.7	0.40	△ 11.1
5	6,168	4.3	3,899	△ 9.4	1,466	8.0	0.46	△ 13.2	0.39	△ 15.2
6	6,279	8.7	4,216	△ 9.7	1,564	13.3	0.46	△ 9.8	0.38	△ 13.6
7	5,915	2.0	4,514	△ 1.4	1,372	0.7	0.46	△ 8.0	0.38	△ 9.5

未来の都市を創造する！
— 建築・設計・監理 —
設計
株式会社 福本設計
代表取締役会長　福本毅平
代表取締役社長　福本良平
本　社　奈良市大宮町6丁目4番地の21（福本ビル）
奈良事務所　☎（0742）34－2800㈹
大阪事務所　大阪市中央区内平野町1丁目3－6（TY大手前ビル8階）
☎（06）6945－4691㈹
京都事務所　京都府相楽郡木津町南垣外1－1
☎（0774）72－7887
インターネットホームページ　http://www.kcn.ne.jp/~fkmt/

測量・設計・帰化・永住許可・中国語翻訳・他各種申請
入国管理局への再入国・期間更新等 許可申請の本人出頭免除
測量設計
株式会社 幸福測量設計事務所
尾崎峻　行政書士 申請取次行政書士　事務所
〒630-8306　奈良市紀寺幸町866番地7（奈良地方法務局正面）
TEL 0742-26-3611㈹　FAX 0742-27-0051

奈良市コーナー



奈良市中小企業人材育成補助金制度

奈良市では、中小企業者の経営上の課題の一つとされる人材育成事業を支援するため「中小企業人材育成事業補助金制度」を設けております。市内に事業所を有する中小企業者が人材育成を目的に従業員（代表者を含む）を中小企業大学校（関西校）に派遣する場合、市で費用の一部を補助しています。後継者の育成の意味においても大いにご利用下さい。

中小企業大学校関西校平成11年度研修日程表（平成11年11月～平成12年１月分）

コース	テーマ	定員	受講料	日程	主な研修内容
2日間	中小企業経営者セミナー(2) －ネットワーク経営のすすめ－	40人	22,000円	H11.11.25(木) ～ 11.26(金)	・オープンネットワーク化の現状と今後 ・日本的経営からの転換 ・ネットワーク経営の課題とその構築の進め方
3日間	総務マネージャーのための人事・賃金戦略	30人	25,000円	H11.12.1(水) ～ 12.3(金)	・経営環境の変化と人事戦略 ・トータル人事システムの構築
4日間	体質強化の資金戦略	30人	30,000円	H12.1.11(火) ～ 1.14(金)	・企業経営と資金戦略 ・資金管理の考え方と進め方 ・自社分析
一週間	工場長のための工場管理講座	20人	46,000円	H12.1.24(月) ～ 1.28(金)	・工場長の役割と自己革新 ・工場長に必要な計数知識 ・工場管理チェックポイント

※受講料は前年度実績であり、変更することがあります。
◎市補助対象範囲　（受講料、寮宿泊費、交通費（１往復））の½以内です。
◎研修場所　中小企業大学校（関西校）
〒679－2282　兵庫県神崎郡福崎町高岡　℡ 0790－22－5931
◎問い合せ先　奈良市役所商工労政課（北棟２Ｆ）　℡ 34－1111　内線2932

NTT
すこしでも
早く安否を
知らせたいから...
災害用伝言ダイヤル
171
安否等の情報を音声により伝達するボイスメールです。
利用方法
「171」をダイヤルし、利用ガイダンスに従ってダイヤルし、伝言の登録、再生を行って下さい。
お問い合わせは局番なしの「116番」まで
―― ＮＴＴ奈良支店 ――

㈶奈良市商業振興センター　奈良マーチャントシードセンター　からのお知らせ

第五回　奈良商人塾

年間テーマ　『世界遺産登録と奈良のまちづくり』
とき　十一月十日(水)　午後七時～九時
テーマ　大不況に打ち勝つ強い商店の条件
講師　中小企業診断士　石川　史雄氏
定員　五十人　受講料　無料
締切り　十一月三日必着

POP広告作成講習会

とき　十一月二十二日(月)　午後二時～五時
内容　商品の値札や販促チラシ、ポスターなどを手書きするときのPOP文字の書き方、レイアウトなどの実技講習
テキスト・材料代　三千円
定員　四十人
締切り　十一月十日必着

「申し込み」往復はがきにセミナー名（午前・午後の別）、郵便番号、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を書いて同センターへ。往復はがき1枚にひとり1講座。ファックスも可。多い場合は抽選。

パソコン・ワープロ講習会のご案内（平成11年12月度）

月	日	講習名	受講料	定員	コースNo.	講習時間帯
12月	6(月) 7(火) 8(水)	パソコン講座 ＜初心者のためのパソコン入門＞ パソコンの基礎知識と基本操作を身につけます。	3,200円	15人	P11	10：00～13：00
				15人	P12	14：00～17：00
	3(金)	パソコン講座 ＜初心者のためのパソコン通信＞ パソコン通信の基礎知識と基本操作を身につけます。	1,000円	10人	P71	10：00～13：00
				10人	P72	14：00～17：00
	10(金)	アプリケーション講座 ＜時代に対応できるパソコン事例研究セミナー＞ OA化の進め方やパソコンの選び方などを、最新事情に基づいて事例を交えながら学習します。	500円	30人	A21	18：00～21：00

〈締　切〉いずれも11月15日必着。
〈申し込み〉往復はがきに講習名、コース番号、開催月、郵便番号、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を書いて同センターへ。往復はがき１枚にひとり１講習。同一講習での複数応募はできません。なお、パソコン講習は、毎回多数の応募があり抽選となりますのでご了承ください。

奈良マーチャントシードセンター
〒630－8217 奈良市橋本町３－１　　ＴＥＬ 27－9400　ＦＡＸ 27－9401


応援します　時代の感性Clearに
MEISHIN 明新印刷株式会社
本　社　〒630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地　TEL 0742(63) 0661(代)　FAX 0742(63)0660
大阪営業所　〒543-0001 大阪市天王寺区上本町6-6-1　TEL 06(6771)4501・4696　FAX 06(6773)0492
もちいどの店　〒630-8217 奈良市橋本町36　TEL 0742(23) 3131(代)　FAX 0742(26)0093

友好倶楽部便り

〔観劇会実施報告〕
九月十一日㈭大阪松竹座で市川猿之助主演・演出によるスーパー歌舞伎「新・三国志」を観劇しました。

〔月例会開催報告〕
九月十四日㈫正午より
講師　中殿政男法律事務所弁護士　中殿政男氏をお招きし「フリン」の法律―男女関係のいろいろ―と題し、有意義な講話を拝聴しました。
講師略歴
・奈良県出身
・早稲田大学第一法学部
　早稲田大学大学院卒業
・昭和四十四年司法試験合格
・昭和四十七年弁護士登録
・弁護士業務のかたわら執筆活動（産経・大阪新聞のコラムや一般書籍等）

〔今後の行事予定〕
・見学会（十一月・例会）
　十一月九日㈫
　大阪ガス㈱生活誕生館並びにアサヒビール吹田工場見学

〔同好会だより〕
◎ゴルフ同好会より
　第四ゴルフコンペ
・十月二十一日㈭
　スタート九時二十八分
・於　奈良柳生カントリークラブ
◎俳句同好会より
　沢井　鹿声
・禅寺の枯山水や
　苔の花
・まだ日焼しそうな夕日
　なりしかな

〔会員だより〕
◎訃報
㈱スポーツ館ミツハシ代表取締役社長三橋隆吉氏が八月二十六日ご逝去されました。謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

奈良商工会議所
友好倶楽部事務局
☎二二―七〇九〇

不況に打ち勝つヒント
一：一マーケティングとCRM―もっと「個客」を知ろう

CRMという言葉はもう聞いたことありますね。もし、知らないなら勉強不足ですよ。カスタマー・リレーションシップ・マネジメント（Customer Relationship Management）。お客様との関係性を管理する。これが直訳です。IT（情報技術）の世界から生まれた言葉・概念です。いわば一：一マーケティングを具現化する術を情報システムの技術を活用して実現しましょうという意味です。

一：一マーケティングの狙いは、既存顧客（個客）の囲い込みです。フォーカス&ディープ。CRMは、この一：一をよりシステムとして実現させるという意志と仕組みを意味します。

具体的には、電話を活用したコールセンターをCTI（コンピュータ・テレフォニー・インテグレーション＝電話とコンピュータの統合）や、営業マンがノートパソコンなどを活用してプレゼンテーションや在庫管理を検索したりするSFA（セールスフォースオートメーション＝モバイル活用の営業マン支援システム）、顧客分析を多次元でするデータマイニングなどが、いわゆるCRMツールです。カタカナと英字三文字が多くてわかりにくいかもしれませんが、明らかに新世紀のビジネスツールです。要は、勘と経験の営業から、データとロジックでの営業、マーケティングの実現を狙ったものです。ただ、システムをいれれば済むものではありません。アメリカのSFA導入は、なんと六十五％が失敗しているということです。システムをいれても、使う人たちがその目的や狙いがわからなければ意味がないからです。

しかし、明らかにこのCRMの波は日本企業を飲み込もうとしています。個客を知らなくて、売り上げ増大や利益増大はありえません。特に、いかにして今のお客様をロイヤルカスタマーにできるか？　これが、一：一マーケティングの本質なのです。新規顧客開拓は既存顧客の深掘りよりも五倍エネルギーがかかるのです。

同じエネルギーをどう配分するか？　一：一マーケティングは、当然ながら既存顧客、ファンづくり、リピート率の向上です。そのためには、私たちはもっと個客を知らなければならないのです。

その時、情報システム、通信技術はもう不可欠です。経営者は、マーケティングと戦略に加えてIT、情報システムのことにこだわらなければならなくなってきています。

その意味で、このCRMの台頭を企業のトップの方々はよーく理解しなければならないのです。

㈱HRインスティテュート
代表　野口　吉昭

トレンド情報
「美白ブーム」で加熱気味――固形洗顔石鹸

洗顔といえば女性の場合、クリーム状、もしくは液体状のものを泡立てて使うのが一般的だったが、昨年あたりから固形洗顔石鹸が形を変えて復活している。アルソア（山梨県小淵沢町）の「クインシルバー」や、一万円以上もするタケ（東京都新宿区）の「麗姿・サボンピータン」といった黒や茶色の洗顔石鹸などがはしりとなったようだ。

今回、決定的な火付け役となったのは、コーセーが昨年五月に発売した「清肌晶（せいきしょう）」（二、〇〇〇円）。美白成分を取り込んだ黒色石鹸だが、泡は白い。ハトムギエキスなど四種類の和漢植物成分がメラニンも含んだ不要な角質を除去するという。発売二週間でほぼ三カ月間の目標の二〇万個を売り上げ、以後二カ月間品切れ状態が続いた。プリン状のものを八〇日間熟成させて作る関係上、生産が追いつかなかったためだ。月産二〇万個が限度とのことで、出せば売れる状況。今年七月七日までの累計で二〇〇万個をクリアした。

この五月下旬に「オードブラン　ケーク」（二、〇〇〇円）で追随したのは資生堂。九七年に同社が発売した美白美容液「オードブラン」の姉妹品だ。和漢植物保湿エキス、および糖蜜エキスを配合した緑と白の二層タイプで、発売3カ月で売り上げ目標の四〇万個は達成の見込み。

次いで六月には鐘紡が赤い色の薬用美白石鹸「フェアクレア　サボンドゥ　クリア」（二、〇〇〇円、医薬部外品）で参入。シミの原因となるチシロナーゼの活性を抑制する生薬エイジッを配合。日焼けによるほてりを和らげ、古い角質を落とし、肌の透明感を高める作用をもつという。六カ月間で五〇万個の販売を計画していたが、発売後一カ月の販売個数は三〇万個と快調なペース。

もっとも〝メラニンや古い角質を取り去る〟との謳い文句には疑問の声もあがっている。ある皮膚科医は「不要な角質に残っているのはメラニンの残骸で無色化している。いくらそれをはがしても皮膚の色は変わらない」という。また大手石鹸メーカー担当者は「肌は弱酸性で固形石鹸は弱アルカリ性。メラニンはもともと皮膚の組織の一部で表面にはない。それを削り落とすのは非常に危険だし、不可能では」と指摘する。

とまれ、空前とも言える〝美白ブーム〟、一体どこまで行くのだろうか。

㈱商品情報センター
代表取締役　渡部　修

建設業許可申請・経営事項審査
運送業申請・ビザ申請・帰化申請
鈴木行政書士事務所
行政書士　鈴木規文
〒630－8301　奈良市高畑町563番地の4
（奈良地方法務局の入口横）
TEL 0742－20－0780　FAX 0742－20－0781

高めます。鮮やかなワーク・シーン
ワーキングウェア・オフィスウェア・サービスウェア
メディカルウェア・各種ユニフォーム
メンズ&レディス ファッションユニホーム
有限会社 もえぎや 特需部
〒630-8301 奈良市高畑町659番地 TEL0742-23-5711
FAX0742-26-1772
展示場 奈良市もちいどのセンター街

求職者情報

問い合せ 奈良公共職業安定所 ㊱1601 内線222 10月10日掲載分

No.	職種	年令	経験	本人の希望 手取賃金(月収)	本人の希望 勤務時間(休日)	本人の希望 勤務地	住所	配偶者の有無	学歴・資格
1	貿易事務	37	社長秘書2年	25万円	9:30～17:00 土・日・祝	奈良・大阪	奈良市	無	短大卒・普通免許
2	営業事務	25	営業事務・経理 パソコン操作3年	20万円	8:30～17:30 土・日・祝	奈良・大阪	奈良市	無	大卒・普通免許
3	機械設計	42	産業機械設計11年 半導体自動機設計8年	50万円	8:30～18:00 土・日・祝	奈良市	都祁村	有	高専卒・ガス溶接・普通免許・フォークリフト・CAD1級
4	営業	46	半導体の営業14年	30万円	9:00～17:30 土・日・祝	奈良・大阪	生駒市	有	大卒・普通免許
5	溶接フォークリフト	51	溶接30年	20万円	8:00～17:00 土・日・祝	奈良県内	天理市	無	中卒・普通免許・ガス溶接・フォークリフト
6	営業	33	建築土木資材営業12年	35万円	9:00～17:00 土・日・祝	奈良・大阪	生駒市	有	大学卒・普通免許・1級土木施工管理
7	建築設計	61	建築設計30年	20万円	9:00～17:00 土・日・祝	奈良市内	奈良市	有	高卒・普通免許・2級建築士
8	経理事務	58	経理事務8年 一般事務2年	20万円	9:00～17:00 土・日・祝	奈良市内	生駒市	無	高卒・珠算・簿記2級
9	事務管理	60	銀行業務全般30年	30万円	9:00～17:00 土・日・祝	奈良・生駒	生駒市	有	高卒・普通免許
10	事務管理	58	不動産管理4年 営業事務管理9年	40万円	8:30～17:00 土・日・祝	奈良	奈良市	無	大卒・普通免許

事務局日誌

日付	内容	場所
4日	近鉄奈良駅周辺整備事業打ち合わせ会	当所3階特別会議室
6日	経営指導員研修会（特別コース）（～7日）	アークホテル大阪
7日	第32回奈良県同和教育推進協議会研究大会（～8日）田原本町中央体育館他	
8日	中小企業活力強化地方集会	当所5階
	商工会議所役職員研修会	当所5階
	平成11年度優良従業員表彰選考委員会	当所3階特別会議室
	東京商工会議所表敬訪問	当所
12日	10月記帳継続指導（～15日）	中小企業相談所
	友好倶楽部10月月例会	当所地階ＡＢ会議室
	正副会頭会議	当所2階応接室
14日	経営セミナー「船場商法と人脈づくり」「不況深化時代のうまい経営法」	当所4階
	財形制度並びに財形事務代行制度説明会	当所4階403会議室
21日	「日商会頭・副会頭と関東ブロック商工会議所会頭との懇談会」及び「日商第483回常議員会・第161回議員総会」（～22日）	横浜ベイシェラトンホテル＆タワーズ
23日	第26回商工まつり（～24日）	県立橿原公苑第一体育館
26日	全国商工会議所婦人会連合会第31回総会・理事会（～28日）	高知新阪急ホテル他
29日	第2回インターネットホームページ作成セミナー〈Aコース〉（11／5も開催）※Bコースは11／9・16に開催	マルチメディア奈良ステーション

商工会議所共済制度の一環としてお届けする
新大型保障プラン
経営者保険として最適！
安い掛金で大きな保障とワイドな給付をお約束します。
〈委託会社〉 日本団体生命 大東京火災

記帳 代行センター
・記帳(伝票発行・元帳記帳・試算表作成)
・決算(一年間の経理の整理と締切り)
・出向(経理技能者が出向しての記帳)
・コンピュータ(オフコン・オペレータの出向)
男子職員3名 女子職員200名
(奈良) 奈良市西大寺栄町3-13 橋本ビル2F
(本部) 大阪市中央区高麗橋2-3-5 柳湖堂ビル5F
電話 (06)6222－1936(代)(資料送付)

経理システム **手帳** (聖書版) さしあげます
「用紙のみ＝無料」
「表紙つき＝240円切手送付」
《内容》経理官公署便覧(大阪府)
法人税等早見表、源泉税額表、
耐用年数表、社保料率表、月次予定表
御希望の方は引換券をはり、ハガキ・封書にて
左記本部住所へ。(会社住所にのみ送付)
キリトリ 引換券(奈良)

奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田内外国特許事務所
弁理士 蔦田璋子 弁理士 蔦田正人 弁理士 中村哲士 弁理士 富田克幸
大阪市中央区瓦町1丁目7番1号 第百生命大阪瓦町ビル(近鉄日本橋より地下鉄「堺筋本町」下車⑫番出口北へ200m東側)
電話 大阪(06)6227－5535(代) ファクシミリ(06)6227－5538

総合製版・マック出力
Proup
トータルプロセス
有限会社 プロアップ
〒630-8133 奈良市大安寺4丁目4番28号
TEL 0742-64-0752 FAX 0742-64-0753

イング大阪経理学院 西大寺校 奈良日日新聞社ビル5F TEL 0742-49-5630
秋の特別入学キャンペーン実施中！入学金免除＆受講料10%OFF
★国から受講料80%支給される教育訓練給付指定コース受付中!!
◇パソコンワープロコース ◇初秋シスアド講義
◇パソコン表計算コース ◇12年度受験宅建講座
無料体験受付中!!